

BOHEMISTIKA 2021

X. mezinárodní symposium o češtině jako cizím jazyku

Prostor pro setkávání jazyků, literatur a kultur

PROGRAM JEDNÁNÍ

Praha, 10. – 14. srpna 2021

Filozofická fakulta UK
nám. Jana Palacha 1/2
116 38 Praha 1

Úterý 10. 8. 2021

9:00 – 17:00	Registrace účastníků (nám. J. Palacha 1/2, Praha 1)
10:00 – 10:45	WORKSHOP 1
10:55 – 11:40	Adrian Jan Zasina: Čeština pro cizince v 21. století aneb Jak uplatnit korpusy v hodině (workshop je rozložen do 3 bloků)
11:50 – 12:35	
12:35 – 14:00	Přestávka
14:00 – 14:45	WORKSHOP 2
14:55 – 15:40	Svatava Škodová – Alexandr Rosen: Žákovské korpusy a co s nimi (workshop je rozložen do 3 bloků)
15:50 – 16:35	
16:45 – 17:15	Melissa Shih-hui Lin, Hsiang-lin Yeh, Yi-ling Lin: NCCU Learner Corpus of Slavic Languages (LCSL)

Středa 11. 8. 2021

9:00 – 10:00	Registrace účastníků (nám. J. Palacha 1/2, Praha 1)
10:00 – 11:00	Slavnostní zahájení sympozia
11:00 – 12:00	Danuta Rytel-Schwarz: Genderová (ne)korektnost v češtině viděna z cizí perspektivy

12:00 – 13:00 Oběd

	Sekce 1	Sekce 2
13:00 – 13:30	Kateřina Sachrová: Funkční styl umělecký a čeština pro jinojazyčné mluvčí: představení výzkumného šetření	Marie Čechová: Komunikační sféry ve výuce češtiny jako cizího jazyka
13:30 – 14:00	Radomila Kotková: Dovednost psaní u vyšších úrovní (s přihlédnutím k distanční výuce	Silvie Převrátilová: Ideální mnohojazyčné/česky mluvící já: motivační profil studentů Erasmu+
14:00 – 14:30	Marie Boccou Kestřánková: Mediace jako směr ve výuce češtiny pro cizince	Hany Hassanein: Motivace studentů češtiny v prvním ročníku na univerzitě Ain Shams
14:30 – 15:00	Ana Adamovičová: Prezentace partikulí ve výuce češtiny pro cizince	Barbora Štindlová: Interaktivní výuka výslovnosti
15:00 – 15:30	Ilona Starý Kořánová: Pět let divadelního semináře: Retrospektiva	Radim Ošmera: Metodologie výzkumu výslovnosti druhého jazyka

15:30 – 16:00 Přestávka na kávu

	Sekce 1	Sekce 2
16:00 – 16:30	Pavčina Vališová: Materiály k ročnímu přípravnému kurzu češtiny ke studiu na střední škole	Eva Roubalová: Český jazyk a literatura v didaktické perspektivě – Přístup čínských studentů při studiu oboru čeština
16:30 – 17:00	Petra Jirásková: Jak efektivně využít obrazový materiál učebnic	Aksana Bekasava: Čeština jako cizí jazyk v podmínkách Běloruska
17:00 – 17:30	Ivana Kolářová – Adriana Válková: CZEDD a SLAN – online nástroje zaměřené na práci se slovtvorbou češtiny jako druhého/cizího jazyka	Sorin Paliga: Čechoslovakismus, česko-slovenský bilingvismus, obecná čeština. Jazykové, kulturní a politické pohledy na středoevropský jazyk

17:30 – 18:00	Adriana Válková – Renáta Malá: Zpracování sémantiky slovesných prefixů pro potřeby češtiny jako druhého/cizího jazyka (úroveň A2)	Enchdžargal Dagvasumberel: Knihy o české historii a kultuře v Mongolsku
18:00 – 18.30	Marie Kopřivová: Čas ukáže aneb Změny v současné české frazeologii	Jihan Abou el Seoud: Konfrontace komunikačních tradic v české a arabské společnosti
19:00	Společná večeře	

Čtvrtek 12. 8. 2021

9:00 – 10:00	Kateřina Šichová: Frazeologie v reklamě, porovnání sociokulturních rozdílů v české a německé reklamě na pivo	
	Sekce 1	Sekce
10:00 – 10:30	Neil Bermel: Nejistota a slovní tvary: možnost, správnost a variantnost	Petr Peterka: Jak čeština pomohla katolické misii v Kalifornii zdat pandemii
10:30 – 11:00	Ilona Starý Kořánová: Vidový paradox	Marie Peterkova: Česká škola San Diego
11:00 – 11:30	Milan Hrdlička: K užití českých předložek	Vendula Hingarová: Krajanská periodika v Argentině: místo k upevňování krajanské češtiny?
11:30 – 12:00	Elżbieta Kaczmarska: Czech language in the texts produced by Polish learners	Marie Štěpánová: Čeština ve spolkové činnosti ve vzpomínkách nejstarší generace argentinských krajanů

12:00 – 13:00 Oběd

	Sekce 1	Sekce 2
13:00 – 13:30	Andrzej Charciarek: Korpusový nástroj Treq a možnosti jejího využití v česko-polském překladu	Wolfgang Schwarz: Z dílny západní slavistiky: Dvousvazkový sborník „Zugänge zur literatur- und kulturwissenschaftlichen Bohemistik“ (Přístupy k literárně- a kulturněvědné bohemistice)
13:30 – 14:00	Dagmar Žídková-Gunter: Substantiva podle vzoru „kuře“ ve výuce ČCJ	Joanna Goszczyńska: Nové možnosti výzkumu modernismu
14:00 – 14:30	Andrea Hudousková: Užití spojkových obsahových vět v češtině nerodilých mluvčích	Daniel Pratt: Hrabal v kontextu střední Evropy

14:30 – 15:00	Melissa Shih-hui Lin: The Prominence of Aspect in Czech and Chinese – A Learner Corpus-Based Study	Karen von Kunes: Deleuzian Rhizomatic Approach in Milan Kundera's French Novels: Reterritorialization, Identity, and Multilingualism
----------------------	--	--

15:00 – 15:30 Přestávka na kávu

	Sekce 1	Sekce 2
15:30 – 16:00	Christof Heinz: Sémantické posuny a problémy porozumění při překladu z češtiny německými rodilými mluvčími: pokus o systematizaci	Marek Lollok: Moravské reálie – podoby, možnosti a meze
16:00 – 16:30	Amr Shatury: Problematika literárního překladu z češtiny do arabštiny	Jiří Hasil: Komunikační bariéry při výuce českých dějin a reálií
16:30 – 17:00	Huanhuan Chen: Česká literatura v Číně	Ondřej Geppert: Vnímání Zkoušky pro trvalý pobyt v jinojazyčných komunitách v České republice
17:00 – 17:30		Blanka Hemelíková: Studenti jako autoři vlastních českých učebnic či příruček? (diskusní příspěvek)

17:30 – 18:00	Oficiální zakončení konference
----------------------	--------------------------------

Pátek 13. 8. 2021 – Lužany

Tomáš Glanc: Současná česká literatura ve výuce češtiny
--

Délka příspěvku včetně diskuse je 30 minut.

Minimální čas na diskusi je 5 minut u každého příspěvku, maximální délka příspěvku je tedy 25 min.